

**Rollei**

## Remote Wireless

Kabellose Fernbedienung für Ihre DSLM- und  
DSLR-Kamera | Wireless remote control for your  
DSLM and DSLR camera

**ANLEITUNG AUF DEUTSCH**  
**MANUAL IN ENGLISH**




[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

## 2 Drahtlose Fernbedienung

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Um die Fernbedienung optimal nutzen zu können, lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch vollständig durch. Bewahren Sie das Handbuch sicher auf, und für den Fall, dass Sie dieses Gerät an eine dritte Person weitergeben, müssen Sie das Handbuch ebenfalls aushändigen.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch, auf dem Auslöser oder auf der Verpackung verwendet.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraumes.

### Warnung

Um Schäden an Ihrer Kamera und Verletzungen bei Ihnen oder anderen zu vermeiden, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden!

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist oder defekt ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht, da Sie sonst Garantieansprüche verlieren.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in einer trockenen Umgebung.
- Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie es nicht dem Regen aus, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder dessen Zubehör.

- Das Produkt und das Zubehör dürfen keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit entflammenden Gasen, um Explosionen und Feuer zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Heizungen, anderen Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Spezifikationen angegebenen Leistungsgrenzen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Abfallentsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, reinigen Sie es und schalten Sie es zur Lagerung aus.
- Wenn eine Fehlfunktion auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und trennen Sie immer alle Verbindungen.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei gutem Wetter im Freien. Betreiben Sie das Produkt nicht bei Regen, Sturm oder gar Gewitter.
- Halten Sie das Produkt und das Zubehör von offenem Feuer und heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit Temperaturen über +65 °C und unter -15 °C.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Produkts oder des Zubehörs.
- Bringen Sie das Produkt und das Zubehör nicht mit heißen Teilen in Kontakt.
- Bewahren Sie dieses Produkt nicht in Reichweite von Kindern auf, da diese versehentlich Kleinteile verschlucken könnten.
- Dieses Produkt sollte, wie alle elektrischen Produkte, nicht von Kindern gehandhabt werden.
- Halten Sie Plastikfolien und -tüten von Babys und Kleinkindern fern - es besteht Erstickengefahr.

Im Falle eines Fehlers lösen Sie das Gerät direkt von der Kamera.

Wird festgestellt, dass das Produkt raucht oder riecht, wenden Sie sich an das Rollei Service Center. Wenn Sie es in dieser Situation weiterverwenden, kann es zu Verletzungen kommen.

### **Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Batterien**

Unsachgemäßer Betrieb kann zum Auslaufen oder Platzen der Batterie führen, daher beachten Sie bitte die folgenden Punkte, wenn Sie die Batterie in diesem Produkt verwenden:

- Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch aufgeführten Batterien. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder unterschiedliche Batterietypen.
- Lesen und befolgen Sie die Warnungen und Anweisungen des Herstellers.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Legen Sie die Batterie nicht ins Feuer und erhitzen Sie sie nicht.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie in der entgegengesetzten Richtung zu installieren.

Wenn die Batterie leer ist, kann die Batterie leicht auslaufen. Um Produktschäden zu vermeiden, nehmen Sie daher bitte die Batterie heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird oder wenn die Batterie leer ist.

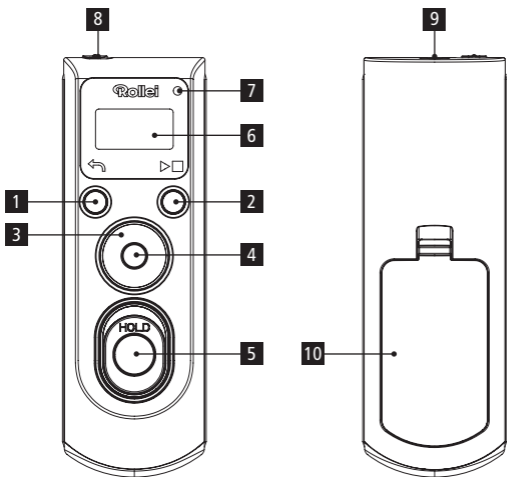
Wenn die Flüssigkeit in der beschädigten Batterie mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mit viel Wasser ab.

## 1. Einleitung

Dies ist ein Funk-Fernauslöser. Nutzen Sie diesen für Einzelaufnahmen, zeitgesteuerte Intervallaufnahmen und Langzeitbelichtungen. Der Timer eignet sich für eine Vielzahl von Aufnahmen, z.B. für astronomische Fotografie.

## 2. Komponenten des Senders

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>1</b> Zurück/Sperren-Taste   | <b>6</b> Display                              |
| <b>2</b> Start/Stopp des Timers | <b>7</b> Indikator LED für Fokus und Auslöser |
| <b>3</b> Pfeiltasten            | <b>8</b> Ein- / Ausschalter                   |
| <b>4</b> SET Einstellungstaste  | <b>9</b> 2,5-mm Anschluss                     |
| <b>5</b> Auslöser               | <b>10</b> Batteriefach                        |



## 6 2. Komponenten des Empfängers

11 Ein- / Ausschalter

12 Anzeigelampe für Fokus und Auslöser

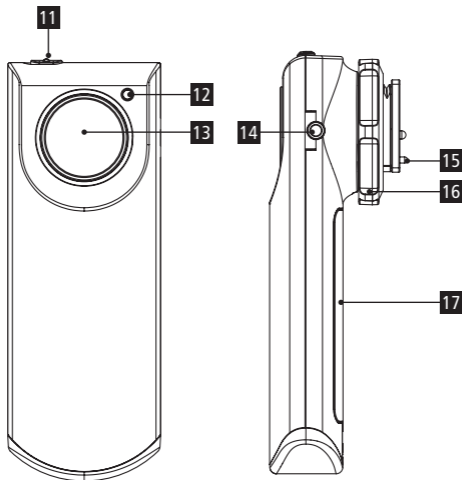
13 Auslöser

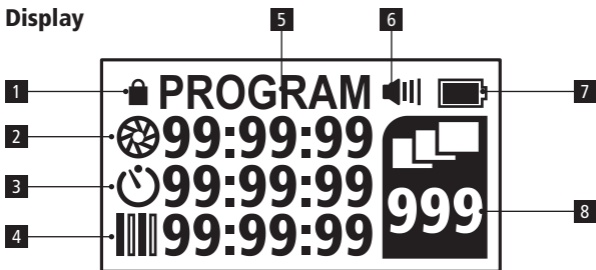
14 2,5-mm Kabelbuchse

15 Blitzschuh

16 Verschlussring

17 Batteriefach



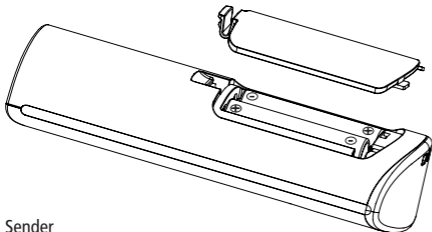


### Übersicht Hauptmenü

- |                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Sperrmodus         | <b>5</b> Programm                    |
| <b>2</b> Belichtungszeit    | <b>6</b> Ton EIN/AUS                 |
| <b>3</b> Auslöseverzögerung | <b>7</b> Batterieanzeige             |
| <b>4</b> Intervall          | <b>8</b> Anzahl der Aufnahmen/Bilder |

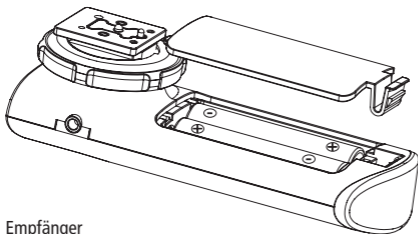
## 3. Einlegen der Batterie

Öffnen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, den Batteriefachdeckel (10, 17) auf der Rückseite der Fernbedienung. Legen Sie zwei AAA 1,5V (LR03) Alkalibatterien in der im Fach angegebenen Richtung ein und schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.



Sender

## 3. Einlegen der Batterie



Empfänger

### 3.1 Anzeige einer schwachen Batterie

Wenn die Batterieleistung der Fernbedienung schwach ist, wird auf dem Display das Zeichen für „LOW BATTERY“ angezeigt. Bitte ersetzen Sie dann die Batterie.

LOW BATTERY

### 3.2 Austausch von Batterien

Wenn die Batterien der Fernbedienung ersetzt werden müssen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Schalten Sie die Fernbedienung aus.
- Nehmen Sie die Batterie heraus und legen Sie wieder neue Batterien ein.
- Jetzt kann die Fernbedienung wieder verwendet werden.

Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird:

- Schalten Sie die Fernbedienung aus.
- Nehmen Sie die Batterien heraus.



## 3. Verbindung mit Kamera

### 3.3 Mit Kamera verbinden

1. Schalten Sie sowohl die Kamera als auch den Empfänger aus.
2. Entfernen Sie ggf. die Blitzschuhabdeckung an der Kamera und befestigen Sie den Empfänger am Blitzschuh der Kamera. Stecken Sie den entsprechenden Stecker des Verbindungskabels in die richtige Buchse für den Fernauslöser an der Kamera. Stecken Sie dann den 2,5-mm-Stecker in den Empfängeranschluss (14).
3. Schalten Sie die Geräte nach erfolgreichem Verbinden ein.

### 3.4 Trennen der Fernsteuerung

Schalten Sie sowohl die Kamera als auch den Empfänger und den Sender aus. Trennen Sie dann den Empfänger von der Kamera.

### 3.5 Zurück-/Sperr-Taste

Drücken Sie die Taste Sperren / Zurück (1), um zur Hauptoberfläche zurückzukehren.

Um die Fernbedienung zu sperren, drücken Sie die Taste Sperren / Zurück (1) etwa 3 Sekunden lang, bis das Schlosssymbol (🔒) auf der Anzeige erscheint. Jetzt kann keine andere Taste außer dem Auslöser und der Sperr-/Zurück-Taste verwendet werden.



Um die Fernbedienung zu entsperren, drücken Sie die Taste Sperren / Zurück (1) erneut etwa 3 Sekunden lang, bis das Schlosssymbol (🔒) verschwindet.

## 10 4. Verbindung Sender und Empfänger

Falls der Sender und der Empfänger nicht miteinander funktionieren, befolgen Sie bitte die Schritte zur Kopplung.

- Stellen Sie sicher, dass der Empfang ausgeschaltet ist.
- Halten Sie den Auslöser am Empfänger gedrückt und schalten Sie den Empfänger ein, während die Taste gedrückt bleibt.
- Die Anzeigeleuchte des Empfängers blinkt blau und orange.
- Drücken Sie dann den Auslöser am Sender. Der Kopplungsvorgang ist abgeschlossen.
- Drücken Sie den Auslöser des Senders nochmals halb herunter. Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die Anzeigeleuchte des Empfängers blau.
- Wenn die Empfängeranzeige nicht blau ist, wiederholen Sie die obigen Schritte.

### Kanal

Wenn Sie den Kanal an der Fernbedienung ändern, führen Sie bitte Punkt 4 „Verbindung Sender und Empfänger“ durch, um die beiden Geräte miteinander zu koppeln.

**Hinweis:** Der Kanalwechsel dient dazu Interferenzen mit anderen drahtlosen Geräten/Fernauslösern zu vermeiden

### Fernbedienung verwenden

Die Fernbedienung hat die folgenden Funktionen:

#### Automatischer Timer

Bitte wählen Sie die Verzögerungszeit der Intervallaufnahme (die Zeit, bevor die Aufnahme beginnt), die Belichtungszeit, die Intervallzeit und die Anzahl der Fotos. Wenn sich Ihre Kamera nicht im BULB-Modus befindet, sondern die Verschlusszeit direkt in Ihrer Kamera gewählt wird (manueller Modus), können Sie den Verschluss über die Fernbedienung auslösen. Bitte beachten Sie jedoch, dass die Verschlusszeit Ihrer Kamera für das Foto übernommen wird.

#### Manuelles Auslösen

Verwenden Sie den Auslöser an der Fernbedienung, um Bilder manuell aufzunehmen. Das heißt, sobald Sie den Auslöser kurz drücken oder gedrückt halten, wird in der Zeit, in der der Auslöser gedrückt ist, ein Foto aufgenommen.

## 5. Kamera-Einstellungen

### 5.1 Anpassen der Kameraeinstellungen

1. Verbinden Sie den Empfänger mit der Kamera und schalten Sie die Kamera, den Empfänger und den Sender ein.
2. Stellen Sie die Kamera gemäß den folgenden Einstellungen ein (Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch der Kamera).

Belichtungsmodus	Manuell
Verschlusszeit	BULB
Intervall-Timer	Schließen
Fokus-Modus	AFC oder manuell
Serienaufnahmen	Einzel

Wenn möglich, wählen Sie die Auslösepriorität.

## 12 6. Fernbedienung Einstellungen

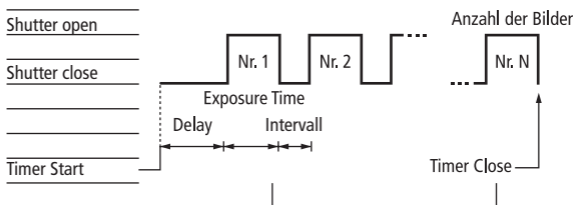
### 6.1 Einstellung der Fernbedienung

Die folgende Einstellungen können angepasst werden:

Optionen	Bedeutung	Unterstützte Einstellungen
DELAY (Auslöseverzögerung)	Die Zeit, bevor der Verschluss ausgelöst wird.	0 S – 99 Stunden, 59 Min. und 59 s (in Schritten von 1 s)
EXPOSURE (Belichtungszeit)	Dies ist die Belichtungszeit.	0 S – 99 Stunden, 59 Min. und 59 s (in Schritten von 1 s)
INTERVAL (Intervall)	Dies ist die Zeit zwischen 2 oder mehr Fotos.	1 S – 99 Stunden, 59 Min. und 59 s (in Schritten von 1 s)
FRAME (Bildanzahl)	Dies ist die Anzahl der aufgenommenen Bilder.	1– 999 (unbegrenzt, es werden solange Bilder gemacht, bis die Aufnahme manuell gestoppt wird)
PROGRAM (Programm)	Damit werden die installierten Einstellungen wie Verzögerung, Belichtung, Intervall und Bildanzahl gespeichert.	P1 und P2
SETTING (Einstellung)	Hier können Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung, den Kanal und den Ton einstellen sowie das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen.	Hintergrundbeleuchtung: 1–3 (je größer der Wert, desto heller das Display) Kanal: 1–12 Sound: ON (ein) und OFF (aus) Werkseinstellung (Master Reset): YES (Ja) oder NO (Nein)

## 7. Timer-Fotografie

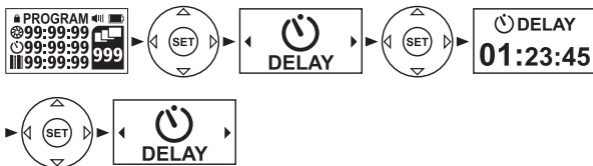
### Verzögerungs-, Belichtungs- und Intervalleinstellungen



Drücken Sie die SET-Taste (4), um das Einstellungsmenü aufzurufen.

Verwenden Sie die Richtungstasten, um Einstellungen vorzunehmen. Drücken Sie die Taste nach links oder rechts, um den entsprechenden Menüpunkt auszuwählen und bestätigen Sie mit der SET Taste. Mit dem Drücken nach oben oder unten ändern sie die entsprechenden Einstellungen, bestätigen Sie dann wieder mit der SET Taste. Wenn alles eingestellt ist, drücken Sie die Zurück-/Sperrtaste (1), um zum Hauptmenü zurückzukehren.

#### 7.1.1 Auslöseverzögerung (Delay):



## 14 7. Timer-Fotografie

### 7.1.2 Belichtung (Exposure):



### 7.1.3 Intervall (Interval):



### 7.1.4 Bildanzahl (Frame):

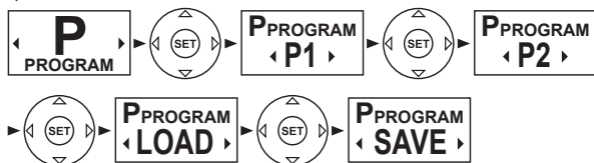


### 7.1.5 Programm (Program):

Laden (load):



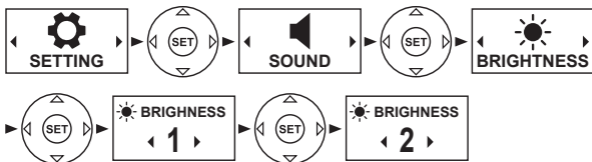
Speichern (save):



## 7. Timer-Fotografie

### 7.1.6 Einstellung (Setting):

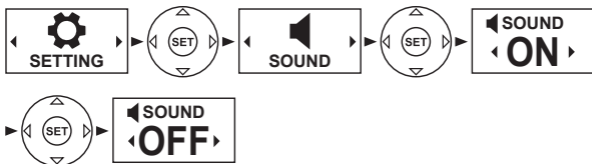
Hintergrundbeleuchtung:



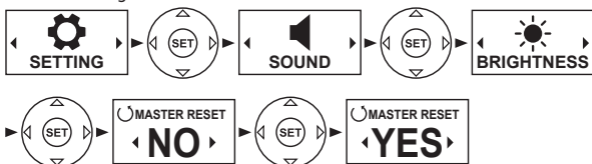
Kanal:



Ton:



Werkseinstellung:



## 7. Timer-Fotografie

### 7.2 Timer einstellen

1. Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, wählen Sie ein Intervall, das mindestens 1 Sekunde länger ist als die Belichtungszeit.
2. Um sicherzustellen, dass die Kamera ausreichend Zeit zum Fokussieren hat (bei Verwendung des AF), stellen Sie bitte den Intervall auf 2 Sekunden oder länger als die Belichtungszeit ein.
3. Bei Verwendung der Langzeitbelichtungsfunktion NR (nur bei einigen Digitalkameras) sollte die Intervallzeit mindestens doppelt so lang sein wie die Belichtungszeit.
4. Nachdem Sie die SET-Taste (4) gedrückt haben, wird die Intervallzeit automatisch von 00:00:00 bis 00:00:01 eingestellt.

### 7.3 Starten Sie den Timer

Nachdem die TIMER START/STOP-Taste (2) gedrückt wurde, startet der Timer. Das Fokussignal ist 2 Sekunden vor dem Auslösen des Verschlusses aktiv, die Status-LED wird blau, das Auslöselicht orange angezeigt.

Wenn der Verschluss eingeschaltet ist, zeigt das Anzeigefeld die verbleibende Zeit an. Wenn der Ton eingeschaltet ist, gibt der Fernauslöser einen einmaligen Signalton beim Start ab. Nach jeder Fotoaufnahme wird die verbleibende Zeit aktualisiert.

### 7.4 Timer beenden

Wenn der Timer die gewählte Anzahl von Bildern geschossen hat, wird die Aufnahme automatisch beendet. Um die Aufnahme zu stoppen, bevor alle Fotos fertig sind, drücken Sie die TIMER START/STOP-Taste (2).



## 7. Timer-Fotografie

### 7.5 Verschlusszeit der Kamera auswählen

Wenn Sie die Kamera zur Einstellung der Verschlusszeit verwenden, passen Sie bitte die Einstellungen wie in der Tabelle unten gezeigt an:

Kamera	Belichtungsmodus	M (manuell) oder S (Verschluss-Priorität)
	Auslöser-Modus	Zufällige Geschwindigkeit
	Fokussierungsmodus	AF-C (Kontinuierlicher automatischer Fokus) oder M (manuell)
	Foto-Modus	S (einzeln)
Timer-Fernsteuerung	Belichtungszeit	0s
	Intervallzeit	Schneller als die Kamera

- Wenn möglich, wählen Sie die Auslösepriorität.
- Um sicherzustellen, dass die Kamera ausreichend Zeit zum Fokussieren hat, wählen Sie bei Verwendung des AF ein Intervall, das mindestens 2 Sekunden länger ist als die Verschlusszeit der Kamera. Bei Verwendung der Langzeitbelichtungsfunktion NR (nur bei einigen Digitalkameras) sollte die Intervallzeit mindestens doppelt so lang sein wie die Belichtungszeit.

## 8. Manuelles Auslösen

Die Fernbedienung und der Empfänger haben die gleiche Funktion wie der Auslöser Ihrer Kamera, der sich bei beiden Geräten befindet.

### 8.1 Kameraeinstellungen anpassen

Bitte verbinden Sie die drahtlose Fernbedienung mit Ihrer Kamera und schalten Sie beide Geräte ein. Wählen Sie dann je nach Bedarf den Belichtungsmodus, die Verschlusszeit, den Fokusmodus und den Aufnahmemodus.

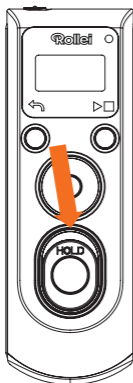
**8.2 Bildaufnahme**

Drücken Sie den Auslöser (5) halb herunter und halten Sie ihn in dieser Position, um zu fokussieren. Die Anzeigeleuchte blinkt blau. Drücken Sie ihn dann ganz herunter, um das Bild aufzunehmen. Wenn der Auslöser aktiv ist, blinkt die orangefarbene Anzeigeleuchte, und der Sender gibt jede Sekunde einen „Piepton“ ab. Die Zeit, zu der der Verschluss geöffnet wurde, wird auf dem Anzeigefeld angezeigt.



Wenn Sie eine Langzeitbelichtung manuell durchführen möchten, können Sie den Auslöser der Fernbedienung drücken und ihn nach oben in die Halteposition schieben. Das Foto wird so lange aufgenommen, wie sich der Auslöser in dieser Position

befindet. Anschließend schieben Sie die Taste in die entgegengesetzte Richtung zurück, um die Belichtung zu beenden.



Wenn der Timer eingeschaltet ist, kann der Auslöser auch zum manuellen Auslösen des Verschlusses verwendet werden. Wenn der Auslöser manuell ausgelöst wird, setzt der Timer den Countdown (einschließlich Anzeige und Scharfeinstellanzeige) fort. Wenn der manuelle und der automatische Auslöser in Kombination verwendet werden, bleibt der Verschluss bis zum Ende von zwei Belichtungszeiten geöffnet.

## 9. Anmerkung zur Verwendung

Bevor Sie die drahtlose Fernbedienung verwenden, überprüfen Sie bitte die Batterieleistung und die Anzahl der verbleibenden Aufnahmen in Ihrer Kamera (weitere Informationen finden Sie im Kamerahandbuch). Der Timer läuft auch dann weiter, wenn die Kamera keine Bilder aufnehmen kann, weil die Batterie schwach ist, keine Speicherkarte oder kein Speicherpuffer zur Verfügung steht oder die Kapazität des Speicherpuffers nicht ausreicht (nur bei Digitalkameras). Es wird empfohlen, ein Netzgerät zu verwenden, um die Stromversorgung über einen längeren Zeitraum aufrechtzuerhalten.

Einige Kameras verfügen über eine Autofokus-Aktivierungsoption, die bestimmt, ob die Kamera fokussiert, wenn der Auslöser halb heruntergedrückt wird (weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Kamera). Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, schalten Sie die Autofokus-Aktivierungsoption ein.

Bitte beachten Sie, dass Zeitmesser nicht so genau wie die meisten Uhren sind.

## 10. Technische Spezifikationen

<b>Modi</b>	Einzelaufnahme, Serienaufnahmen, Langzeitbelichtung
<b>Einstellungsmöglichkeiten</b>	Verzögerung, Belichtung, Intervall, Anzahl der Bilder, Programm, Ton, Helligkeit, Werkseinstellung, Kanal
<b>Anzeigen</b>	0,96-Zoll-OLED-Bildschirm
<b>Funkfrequenz</b>	GFSK 2,4 GHz
<b>Antenne</b>	Eingebaut
<b>Reichweite</b>	Bis zu 50 m (auf freiem Gelände)
<b>Frequenzband</b>	2450 MHz $\pm$ 280 KHz
<b>Sendeleistung</b>	3.981 mW
<b>Stromversorgung</b>	Sender 2x AAA-Batterien (2,4 V - 3,2 V) Empfänger 2x AAA-Batterien (2,4 V - 3,2 V)
<b>Batterie-Standby</b>	Sender bis zu einem Jahr Empfänger 360 Stunden
<b>Auslöser-Anschluss</b>	2,5 mm

<b>Größe</b>	Sender: 41 x 122 x 27 mm Empfänger: 35 x 31 x 96 mm
<b>Gewicht</b>	Sender: 61 g (ohne Batterien) Empfänger: 33 g (ohne Batterien)
<b>Betriebstemperatur:</b>	-15°C – 65°C

Technische Details sind ohne Vorankündigung änderbar. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Das Reproduzieren dieser Bedienungsanleitung – auch auszugsweise – ist nicht gestattet.

## 11. Batterie-Warnung

- Zerlegen Sie die Batterie nicht, klopfen oder knicken Sie sie nicht durch, und achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen wird. Setzen Sie die Batterie nicht hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie die Batterie nicht weiter, wenn sie ausläuft oder sich ausdehnt.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
- Batterien können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie die Batterie und entsorgen Sie sie getrennt. Um die Batterie zu entfernen, öffnen Sie das Batteriefach.

## 12. Entsorgung



**Entsorgung der Verpackung:** Entsorgen Sie die Verpackung entsprechend ihrem Typ. Karton und Pappe dem Altpapier, Folien der Wertstoffsammlung zuführen.



**Entsorgen Sie Altgeräte:** Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von wiederverwertbaren Materialien. Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Rollei Remote Wireless nicht mehr verwendet werden kann, ist jeder Konsument gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, z.B. bei einer Sammelstelle in seiner Gemeinde/seinem Stadtteil. Damit wird sichergestellt, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.



**Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!** Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie die Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

## 13. Konformität

Rollei GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass das Funksystem vom Typ „Rollei Remote Wireless“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

2011/65/EG RoHS-Richtlinie  
2014/53/EU RED-Richtlinie




Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.rollei.com/EKG/remotewireless](http://www.rollei.com/EKG/remotewireless)

Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Deutschland

Thank you for purchasing our product. For the most effective use of the remote control, please read this user manual completely before use. Keep the manual safe and in case you pass this device onto a third person you need to hand over the manual as well.

## Explanation of symbols

The following symbols are used in this manual, on the shutter release or on the packaging.

 Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European economic area.

## Warning

To prevent damage to your camera and to avoid injury to you or others, read the following safety instructions carefully before using this device!

- Do not operate the product if the product or accessories show visible damage or are defect.
- Do not disassemble or modify the product, otherwise you will lose warranty claims.
- Do not drop the product.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it only in a dry environment.
- Do not touch the product with wet hands. Do not immerse the product in water or any other liquids or expose it to rain to prevent electric shock.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit or its accessories.
- The product and accessories should not be exposed to dripping or splashing water.

## Warning

- Do not use the product in flammable gas environment to prevent explosion and fire.
- Do not operate the product in the immediate vicinity of heating, other sources of heat or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas where electronic products are not permitted.
- Do not operate the product outside its performance limits specified in the technical specifications.
- Dispose the packaging material in accordance with the locally applicable waste disposal regulations.
- Use the product only for its intended purpose.
- When the product is not used, clean it and turn it off for storing.
- If a malfunction occurs, always turn off the product and always disconnect all connections.
- Only use the product outdoors in good weather. Do not operate the product in rain, storms or even thunderstorms.
- Keep the product and accessories away from open fire and hot surfaces.
- Do not use the product in an environment with temperatures above +65 °C and below -15 °C.
- Do not place open fire sources, such as lighted candles, on or near the product or accessories.
- Do not bring the product and accessories into contact with hot parts.
- Do not keep this product within reach of children as they could swallow accidentally small parts.
- This product, like all electrical products, should not be handled by children.
- Keep plastic foils and bags away from babies and small children – there is danger of suffocation.

In case of any fault, detach the device directly from your camera.

If the product is found to smoke or smell, contact the Rollei Service Center. If you continue to use it in this situation, it may cause injury.

Improper operation may cause battery leakage or burst, so please pay attention to the following matters when using the battery in this product:

- Use only the batteries listed in this manual. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
- Please read and follow the warnings and instructions provided by the manufacturer.
- Do not short circuit the battery.
- Do not put the battery into the fire or heat it up.
- Do not attempt to install the battery in the opposite direction.

When the power is exhausted, the battery is easy to leak. Therefore, in order to avoid product damage, please take out the battery when the product is not used for a long time or when the battery is exhausted.

If the fluid in the damaged battery comes into contact with skin or clothing, rinse immediately with plenty of water.

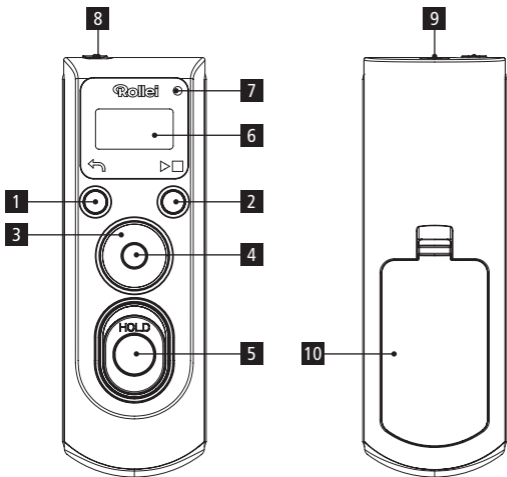
## **1. Product introduction**

This product is a wireless remote control which enables the user to release the shutter of the camera with a distance of up to 50 m. This product uses the global free 2.4G channel, using FSK modulation way, for a more stable performance.



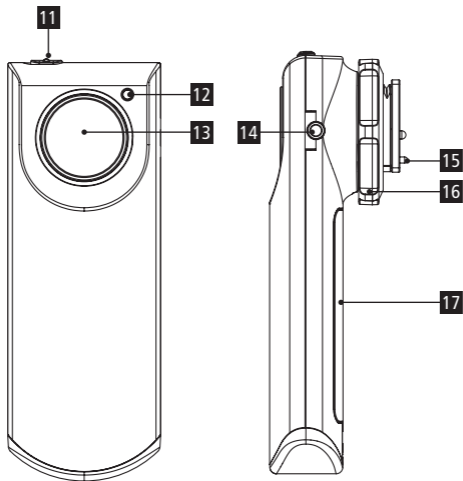
## 2. Components of the Transmitter

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>1</b> Back/lock button       | <b>6</b> Display                                      |
| <b>2</b> Timer start /stop      | <b>7</b> Indicator light of focus and shutter release |
| <b>3</b> Direction button       | <b>8</b> Power switch                                 |
| <b>4</b> Set button             | <b>9</b> 2.5 mm cable socket                          |
| <b>5</b> Shutter release button | <b>10</b> Battery compartment                         |

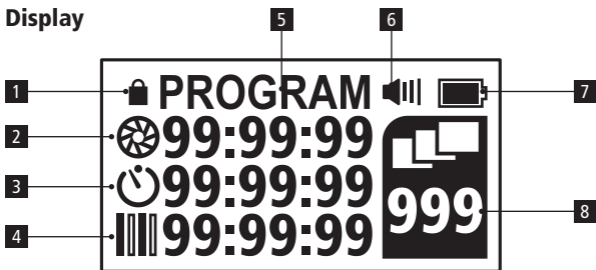


## 26 2. Components of the Receiver

- 11 Power Switch
- 12 Indicator light of focus and shutter release
- 13 Shutter release button
- 14 2.5 mm cable socket
- 15 Hot shoe
- 16 Lock ring
- 17 Battery compartment



## Display

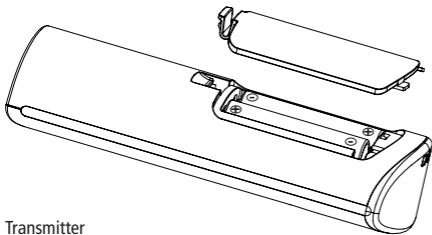


### Main interface

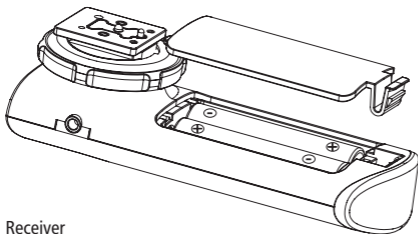
- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Lock indication | <b>5</b> Program number          |
| <b>2</b> Exposure time   | <b>6</b> Sound ON/OFF            |
| <b>3</b> Delay time      | <b>7</b> Battery indicator       |
| <b>4</b> Interval time   | <b>8</b> Number of photos/frames |

## 3. Battery installation

As shown in the figure, open the battery compartment cover (10, 17) on the back of the transmitter and receiver. Install two AAA 1.5 V (LR03) alkaline batteries in the transmitter and receiver.



Transmitter



Receiver

### **3.1 Low battery indication**

If the battery power of the transmitter is low, the sign for low battery will be shown on the display. Please replace the battery then.

**LOW BATTERY**

### **3.2 Replacement of batteries**

If the batteries of the remote control need to be replaced, please follow the steps below:

- Switch off the remote control.
- Take out the battery and insert new batteries again.
- Now the remote control can be used again.

If the remote control will not be used for a long time:

- Switch off the remote control.
- Take out the batteries.

## 3. Connection with Camera

### 3.3 Connection with camera

1. Turn off the camera as well as the receiver.
2. Remove the hot shoe cover on the camera if applicable and attach the receiver to the camera's hot shoe. Insert the appropriate plug from the connection cable into correct socket for the remote release on the camera. Then insert the 2.5 mm plug into the receiver connector (14).
3. Switch on the devices after they have been successfully connected.

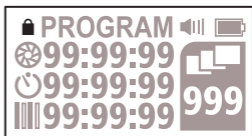
### 3.4 Disconnect the remote control

Turn off the camera as well as the receiver and the transmitter. Disconnect then the receiver from the camera.

### 3.5 Lock /Back button

Press the Lock/Button button (1) to return to the main interface.

To lock the remote control, press Lock/Button button (1) for about 3 seconds until the lock icon (🔒) appears on the display. Now no other button except the shutter release button as well as the Lock/Button button can be used.



To unlock the remote control, press the Lock/Button button (1) again for about 3 seconds until the lock icon (🔒) disappears.

In case the transmitter and the receiver are not working with each other, please follow the steps to pair them.

- Ensure that the receive is switched off.
- Press and hold the shutter release button on the receiver and turn the receiver on while the button is pressed.
- The indicator light of the receiver will flash in blue and orange.
- Then press the shutter release button on the transmitter. The pairing process is completed.
- Half-press again the shutter release button of the transmitter. If the pairing has been successful, the receiver indicator light up in blue.
- If the receiver indicator does not light up in blue, repeat the above steps.

### **Channel**

If you change the channel on the remote control, please carry out point 4 „Connecting transmitter and receiver“ to pair the two devices with each other.

**Note:** The channel change is to avoid interference with other wireless devices/ remote triggers

### **Use the remote control**

The timer remote control has the following functions:

#### **Automatic timer**

Please choose the delay time of the interval shooting (the time before shooting starts), the exposure time, the interval time and the number of photos. If your camera is not in BULB mode but the shutter speed is selected in your camera directly (manual mode), you can release the shutter via the remote control. But please note that the shutter speed of your camera will be taken for the photo.

#### **Manual release**

Use the shutter release button on the transmitter to take pictures manually. That means as soon as you shortly press or hold the shutter release button, a photo will be taken in the time while the button is pressed.

## 5. Camera settings

### 5.1 Adjust the camera settings

1. Connect the receiver with the camera and turn the camera, receiver and transmitter on.
2. Adjust the camera according to the following settings (for details, refer to the user manual of your camera).

Exposure Mode	Manual
Shutter Speed	Bulb
Interval Timer	Close
Focus Mode	AFC or Manual
Continuous Shooting	Single

If possible, select release priority.

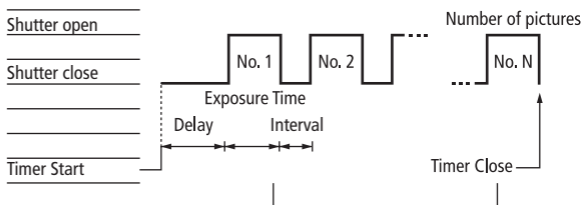
## 6. Remote control settings

### 6.1 Setting of the remote control

The following setting can be adjusted:

Options	Meaning	Supported settings
<b>Delay</b>	The time before the shutter is released.	0 s – 99 hours, 59 min. and 59 s (in increments of 1 s)
<b>Exposure</b>	This is the exposure time.	0 s – 99 hours, 59 min. and 59 s (in increments of 1 s)
<b>Interval</b>	This is the time between 2 or more photos.	1 s – 99 hours, 59 min. and 59 s (in increments of 1 s)
<b>Frames</b>	This is the number of pictures taken.	1 – 999 Not limited, pictures will be taken until it is stopped manually
<b>Program</b>	This is to save the installed settings such as delay, exposure, interval and frames.	P1 and P2
<b>Setting</b>	Here you can set the brightness of the backlight, the channel and the sound as well as default setting.	Backlight brightness: level 1 to 3 (the larger the value, the brighter it will be)   Channel: 1–12   Sound: OFF or NO   Default setting: YES or NO

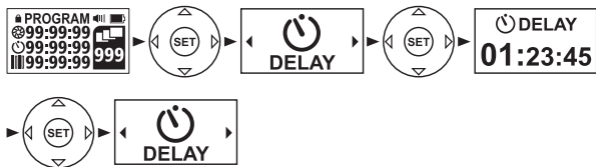
### Delay, exposure and interval settings



Press the SET button (4) to enter the setting menu.

Use the direction buttons to set the timer. Press the key to the left or right to select the corresponding menu item and press the SET key to confirm. Press up or down to change the corresponding settings, then press the SET key again to confirm. After all is set, press the back / lock button (1) to return to the main menu.

#### 7.1.1 DELAY Setting:





## 7. Timer photography

### 7.1.2 2EXPOSURE Setting:



### 7.1.3 INTERVAL Setting:



### 7.1.4 FRAMES Setting:

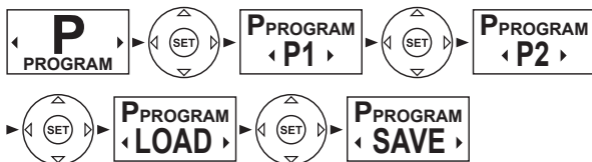


### 7.1.5 PROGRAM:

Load:

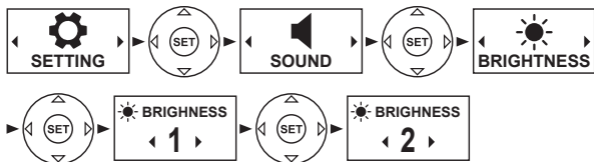


Save:



**7.1.6 SETTING:**

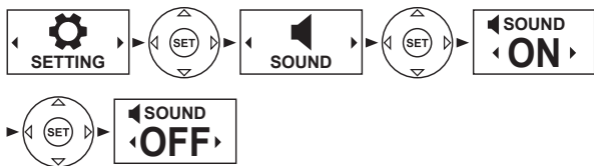
Backlight brightness setting:



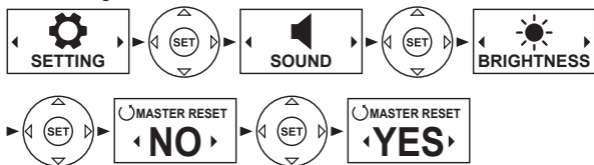
Channel:



Sound turned on or off setting:



Default setting:



## 7. Timer photography

### 7.2 Set the timer

1. To ensure a proper operation, select an interval of at least 1 second longer than the exposure time.
2. To ensure that the camera has enough time to focus (when using AF), please set the interval to 2 seconds or longer than the exposure time.
3. When using the long exposure NR function (for some digital camera only), the interval time should be at least twice as long as the exposure time.
4. After pressing the SET button (4), the interval time will automatically be set from 00:00:00 to 00:00:01.

### 7.3 Start the timer

After pressing the TIMER START/STOP button (2), the timer will start. The focus signal is active 2 seconds before the shutter will be released, the focus light is indicated in blue, the release light is indicated in orange.

When the shutter is turned on, the display panel shows the remaining time.

When the sound is switched on, the remote trigger emits a single beep at start-up. After each photo is taken, the remaining number will be updated.

### 7.4 Finish shooting

If the timer has completed the selected number of shots, the shooting will end automatically. To stop the shooting before all photos have been finished, press TIMER START/STOP button (2).

### 7.5 Shutter speed is selected by camera

Using the camera to set the shutter speed, please adjust the settings as shown in the table below:

Camera	Exposure mode	M (manual) or S (shutter priority)
	Shutter mode	Random speed
	Focusing mode	AF-C (Continuous autom. focus) or M (manual)
	Photo mode	S (single)
Timer remote control	Exposure time	0s
	Interval time	Faster than camera

If possible, select release priority.

To ensure that the camera has sufficient time to focus, when using AF, select an interval of at least 2 seconds longer than the shutter speed of the camera. When using the long exposure NR function (for some digital camera only), select at least the camera shutter interval two timers longer.

## 8. Manual release

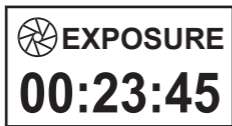
The remote and the receiver have the same function as the shutter release on your camera can be found on both devices.

### 8.1 Adjust camera settings

Please connect the wireless remote control with your camera and turn both devices on. Then select the exposure mode, shutter speed, focus mode and shooting mode as needed.

### 8.2 Picture shooting

Half-press the shutter release button (5) and hold it in this position to start the AF. The indicator light will flash in blue. Then press it fully down to take the picture. When the shutter is active, the orange indicator light will flash and the transmitter makes a "Beep" every second. The time when the shutter has been opened will be displayed in the display panel.



If you want to take a photo with a long exposure manually, you can press the shutter release button of the remote and slide it up into the hold position. The photo will be taken as long as the shutter release button is in this position. Afterwards slide the button back in the opposite direction to end the exposure.

## 8. Manual release

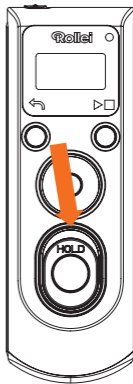
When the timer is turned on, the shutter release button can also be used to manually release the shutter. If the shutter will be released manually, the timer will continue the count-down (including display and focus release indicator). If the manual and automatic shutter release are set in combination, the shutter will remain open until the end of two exposure times.

## 9. Note on use

Before using the wireless remote control, please check the battery power and the number of remaining shots in your camera (refer to the camera manual for more information). The timer will continue to run even if the camera is unable to take pictures due to low battery power, no memory card or memory buffer, or insufficient memory buffer capacity (digital cameras only). It is recommended to use an AC adapter to maintain power supply for a long time.

Some cameras have an auto focus activation option that determines whether the camera is focusing when the shutter release button is pressed halfway through (see the camera user's manual for more information). When using the remote control, turn on the auto focus activation option of the shutter release button.

Please note that timers are not as accurate as most clocks.



## 10. Technical Data

<b>Modes</b>	Single shot, continuous shooting, long exposure
<b>Settings</b>	Delay, exposure, interval, number of pictures, programme, sound, brightness, factory setting, channel
<b>Display</b>	0.96 inch OLED display
<b>Radio Frequency</b>	GFSK 2.4 GHz
<b>Antenna</b>	Built in
<b>Range</b>	Up to 50 m (in open terrain)
<b>Radio frequency</b>	2450 MHz $\pm$ 280 KHz
<b>Transmission power</b>	3.981 mW
<b>Power supply</b>	Transmitter: 2x AAA batteries (2.4 V – 3.2 V) Receiver: 2x AAA batteries (2.4 V – 3.2 V)
<b>Battery Standby</b>	Channel: up to one year   Receiver: 360 hours
<b>Shutter release connection</b>	2.5 mm
<b>Size</b>	Transmitter: 41 x 122 x 27 mm Receiver: 35 x 31 x 96 mm
<b>Weight</b>	Transmitter: 61 g (without batteries) Receiver: 33 g (without batteries)
<b>Operating Temperature</b>	-15°C ~ 65°C

Technical details are subject to change without notice. Misprints and errors excepted.  
Reproduction of these operating instructions – even in part – is not permitted.

## 11. Battery Warning

- Do not disassemble, knock or push the battery through, take care not to short-circuit the battery. Do not expose the battery to high temperatures. Do not continue using the battery if it leaks or expands.
- Keep the battery away from children.
- Batteries may explode if exposed to an open fire. Never throw batteries into fire.
- Dispose of used batteries according to local regulations.
- Before disposing of the appliance, remove the battery and dispose of it separately. To remove the battery, open the battery compartment.

## 12. Disposal



**Disposal of packaging:** Dispose of the packaging according to its type. Add cardboard and paperboard to the waste paper, foils to the recyclable waste collection.



**Dispose of waste equipment:** Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials. Old appliances must not be disposed of in household waste! If the Rollei Remote Wireless can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, e.g. at a collection point in his community/urban district. This ensures that old appliances are recycled properly and negative effects on the environment are avoided. For this reason, electrical appliances are marked with the symbol shown opposite.



**Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!** As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators, regardless of whether they contain the pollutants\* or not, at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

## 13. Conformity

Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that the radio system type "Rollei Remote Wireless" complies with Directive 2014/53/EU.

2011/65/EC RoHS Directive

2014/53/EU RED-Richtlinie



The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.rollei.com/EKG/remotewireless](http://www.rollei.com/EKG/remotewireless)


Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
22848 Norderstedt  
Germany

# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
22848 Norderstedt

**Service Hotline:**  
+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de



Item No.: 28146

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)